

# CIELO INSOLITO

Rivista di Storiografia Ufologica

Gennaio 2017

Numero 3



Weegee (Arthur U. Fellig, 1899-1968), "Martian woman on the telephone" (1955).

## A hybrid issue

### Becoming a bit more international

This third issue is a bit unusual. Many international students complained that the short English abstracts of the previous two issues were not enough to let them understand the content of the *Cielo Insolito* historiographical articles. They asked for more English-language material.

We realized that circulation of information and ideas is heavily jeopardized by the language barrier, so we made the decision to write some articles in English. We believe that our international friends will have a better chance to understand the philosophy of this humble e-zine, and a better chance to get stimulated in producing original historiographical studies for it.

Topics in this issue range from an obscure episode involving a Turkish observatory to a newly discovered Italian sighting in the spring of 1945, as well as from an introduction about the cartoons and comics published by the press during the 1947 wave to a classic yet not very well known case in Ethiopia in 1935.

)))

## Sommario

1966: the scientific controversy of the picture taken by some astronomers at the Kandilli Observatory .....	1
Aprile 1945: allarme aereo a Caorso .....	6
Making the saucers popular - Cartoons and comics in the 1947 press..	8
"Arrivano gli italiani!" - 1935: cose strane nei cieli d'Etiopia.....	27
Abstracts.....	33

### REDAZIONE

*Giuseppe Stilo*

*Maurizio Verga*

*Per qualsiasi  
comunicazione e per  
sottoporre contributi:*

*mauverga@ufo.it  
giuseppe.stilo@libero.it*

# 1966: the scientific controversy on the picture taken by some astronomers at the Kandilli Observatory (Istanbul)

To the UFO historian it's of special interest the involvement for various reasons of astronomers, professional and amateurs, in the observation of anomalous aerial phenomena.

Such involvement allows the analysis of various dimensions: descriptions often very detailed and precise of aerial phenomena seemingly anomalous; how those descriptions were discussed and put in context; how public and private institutions debated among peers events that left their witnesses puzzled.

This is usually an opportunity for considerations on some aspects, perhaps minor, of the history of astronomy, sociology of science and epistemology itself.

Those sightings happened both before and after the beginning of the modern UFO era. They don't seem to be decisively influenced by the appearance of the flying saucers. Somehow the special environment where they arose "protected" them from polemic arguments and from the ridicule which scientific-minded people could have felt exposed to.

Perhaps this is one of the reasons why UFO historians keep finding a lot of them.

An especially interesting case is the one which involved, in 1966, an important Turkish observatory, the Kandilli Observatory in Istanbul. It gave rise to a brief controversy on two scientific journals.

Let's first put the episode in its proper context.

The Kandilli Observatory, now known as "Kandilli Observatory and Earthquake Research Institute (KOERI)", has a long and prestigious history.

It was founded in 1868. The Ottoman government wanted it and built it on the European side of Istanbul. Its first tasks were about weather forecast. Having being destroyed in 1909 by anti-government rebels, it re-opened in 1911 in its current position in the Kandilli district on the Asian side of the city along the Bosphorus, at 120 m above sea level.

Various services developed at the Observatory, and one of the most important – it would remain such for a long time – was about solar physics. The Heliophysics Service was the one involved in the episode that we are going to discuss; it started its activity of visual photospheric observations in 1947.

At the beginning of 1965 it started operating an H- $\alpha$  (hydrogen alpha) filter, which was used to capture the electromagnetic spectrum centred on the H- $\alpha$  wavelength (around 656.3 nm).

In 1967 its staff was made of two astronomers, Muammer Dizer (1924-1993) and Erden Soytürk, two technical assistants and one observer.

The picture below shows the solar physics department building in 1967, around the time of the episode discussed here. At the top of the building is the dome where the observations were made. The picture is taken from Dizer's article "Kandilli Observatory, Istanbul" which was published in *Solar Physics* 3, 1968 at pages 491-492: from that we also know who worked there at that time.



Picture 1 - The Turkish astronomer Muammer Dizer (1924 – 1993).

Muammer Dizer was actually the first one to describe on a scientific journal what happened on the morning of August 23, 1966.



Picture 2 - The building of the Heliophysics Service at the Kandilli Observatory in 1967. It is likely that the photo discussed here had been taken with a telescope installed in the dome visible in the photo (from *Solar Physics* of June 1968).

The news appeared on the February 1967 issue of *Sky & Telescope* at page 123. Dizer wrote that on the morning of that day, while observing solar flares, he and other astronomers saw "two artificial satellites" crossing the solar disc: at the naked eye they appeared as "a dark spot". The first one was followed after seventeen minutes by the second one.

At 9.27 GMT they took a picture, shown below, of the second transit with a 6.3" (16 cm) telescope: diaphragm half open, exposure of 1/30<sup>th</sup> of second, Halle H- $\alpha$  filter and Gevaert Duplo-Pan Rapid 35 mm film. The image shows the Sun on a very small part of the spectrum, centred 0.3 angstrom on the short-wavelengths side of the hydrogen alpha line.

The article said nothing as to which satellites were observed.

Soon other astronomers reacted to the article: on the following issue of *Sky & Telescope*, published in March, a letter by Victor J. Slabinski of the Department of Physics at the Case Institute of Technology in Cleveland (Ohio) appeared at page 135.

Slabinski was puzzled. According to his calculations, based on his photogrammetric data, the "dark spot" was 14 arcsec wide, while the Sun at the same time was 31.7' wide. What had to be the real size of the alleged satellite?

Assuming it was at only 200 km from the Earth – it would have fallen if any closer – it would have been at least 16 x 12 m. The largest artificial satellite at the time, the telecommunications satellite Echo 2, should have been at 520 km of altitude to produce the effect noticed from Kandilli. This gave Slabinski the maximum altitude of the object. The Pegasus rockets and those of the Saturn



were launched into orbit at an inclination of 32°: too low to be visible from Istanbul. The NASA data for August 1966 showed that the orbits of Echo 2 and PAGEOS 1, a satellite of a category similar to the Echos, were not crossing that area at that date and time.

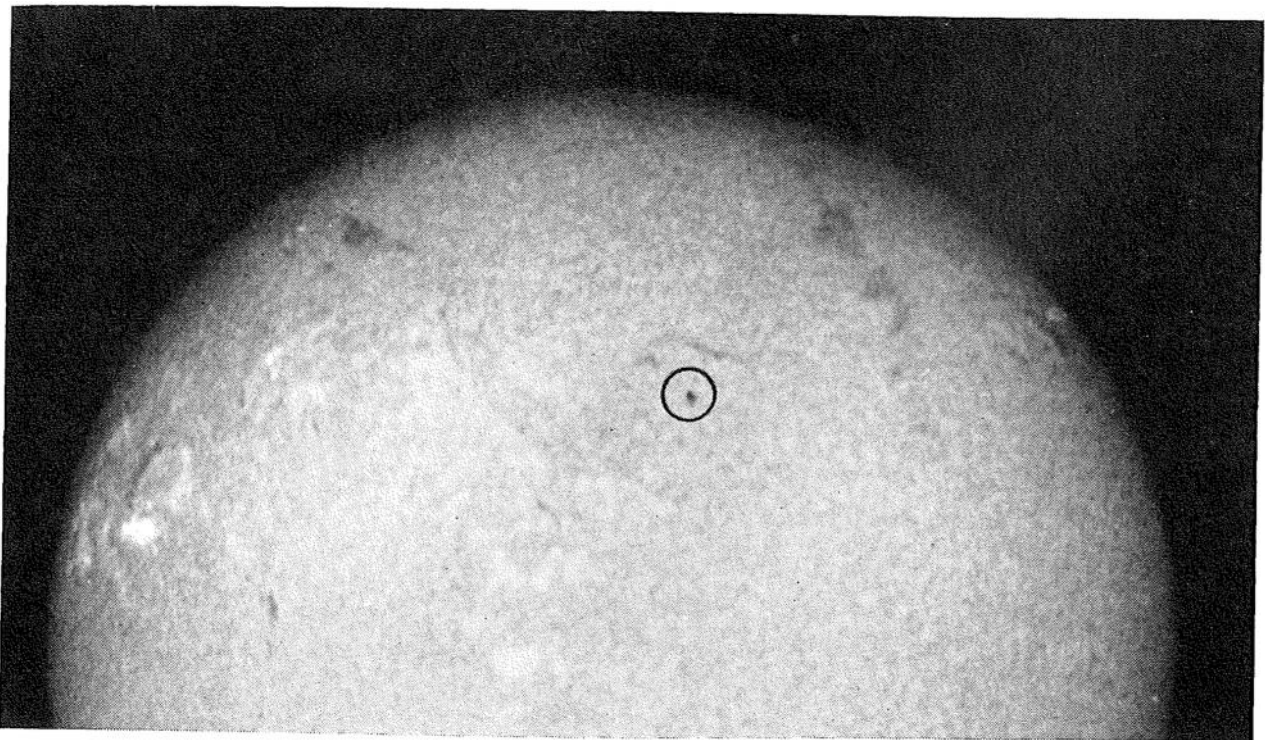
Thus, Slabinski concluded that the object could not be a US satellite.

As for the soviets, the only satellite compatible in terms of size with the object seen from the Observatory was the Proton 3, launched on July 3rd but at that time on the opposite side of the Earth.

*We may conclude that the observed image is not due to any publicly known artificial satellite,* wrote Slabinski.

He excluded an aircraft, too: in such case the image was too small. An airplane flying at 15000 m should have been only 1 metre long: at lower altitudes it would have been just a model.

The image was further analysed on the April issue at page 212.



**The northern part of the sun, photographed in red light on August 23, 1966, at 9:27 Universal time from Kandilli Observatory, Turkey. Near the eastern limb (left) is a bright flare; an artificial satellite is within the circle. Prominences projected against the solar disk appear as dark patches.**

Picture 3 - The photo taken at 11.27 local time of August 23, 1966 through a telescope of 16 cm installed in a dome of the Kandilli Observatory, Istanbul (from Sky & Telescope of February 1967).

The Dutch astronomer Jan Meeus thought that the object could have been birds or airplanes or meteorological balloons: if it were a satellite, an exposition much shorter than 1/30th of a second would have been necessary to produce the actual photo. In its reply, Slabinsky clarified further why it could not have been a satellite: the Sun was high, almost at the zenith, thus a

potential satellite almost perpendicularly to the line of sight. Any satellite travelling at the necessary speed would have been seen as a trail of at least 70", while the object recorded was just 14" wide. Another reader, Alan Harris from California, agreed with that. The airplane hypothesis had already been rejected by Slabinski.

The small controversy was not further discussed on *Sky & Telescope*. The Turkish astronomers, in particular, didn't make any objection there.

The debate moved to a different astronomical journal, *Planetary and Space Science*, where another astronomer from Istanbul wrote a comment.

*Planetary and Space Science* had in all likelihood a longer timeframe (the new comment arrived to the editorial staff on June 20, 1967) for the approval and publication of the articles compared to *Sky & Telescope*, whose readers where in part different. It is therefore plausible that this second phase of the debate was simply a different analysis of the image rather than a continuation of the initial discussion.

It's not by chance that the new contribution came not from Dizer but from the second astronomer of the Kandilli Observatory: Erden Soytürk. It appeared on the November 1967 issue at pages 1799-1800 and its title was self-explanatory: "Isophote of the Artificial Satellite for Experimental Verification of Astronomical Seeing". It was thus focussing on the then-available techniques for photographic recording of satellites, more than on the nature (considered as already ascertained) of the object.

The article showed not only the original photo, that we have already discussed, but also an isodensitracing of the negative: this method was then common and Soytürk presented various examples of scientific bibliography for it. The result of the analysis showed increasing and decreasing variations of density.

Anyhow Soytürk didn't provide any other evaluation of the original image. Its article was essentially about the adequateness of the densitometric method.

Slabinski however replied also on that journal. On the June 1968 issue, at page 818, he wrote again mentioning the previous discussion appeared on *Sky & Telescope*, that Soytürk's conclusions about the atmospheric seeing of the satellites were questionable, as the object recorded could not have been a satellite.

To the best of my knowledge the debate didn't have any further development. Strictly speaking, the object remains unidentified, although my experience could point to similar cases where the range of explanations was narrowed down to the transit of birds at high altitude seen against the solar disc, as in the case of the famous series of photos taken on August 12 and 13, 1883 at the Mexican observatory of Zatecas.

G. S.

[TRANSLATION FROM ITALIAN BY GIORGIO ABRINI, LONDON]

## Aprile 1945: allarme aereo a Caorso (Piacenza)

Dobbiamo all'impegno e alla cortesia di un ricercatore locale di Piacenza, Elvio Fiorentini, la scoperta di un'altra fonte notevole che ci racconta una storia degli ultimi giorni della Seconda Guerra Mondiale.

E' già interessante in sè, ma accenna anche ad un aspetto che in teoria potrebbe indicare un accesso ad altre vicende, ad altri documenti che probabilmente sono persi per sempre.

Mentre l'ondata di avvistamenti della primavera del 1950 si avviava al suo culmine, il 2 aprile il quotidiano piacentino "Libertà" pubblicò nella sua pagina di "Vita cittadina" un ottimo articolo – non firmato – intitolato *Scambiarono Venere per un grosso dirigibile*.

La mania del momento erano i dischi volanti e l'anonimo redattore di "Libertà" aveva reperito i tre protagonisti di una storia di guerra, l'avvistamento di qualcosa di strano che avevano vissuto dalla "parte sbagliata" del fronte italiano nella primavera del 1945.

Mancavano i nomi dei tre uomini, ma era evidente che si trattava di tre abitanti della provincia che a suo tempo erano militari o ausiliari della Repubblica Sociale Italiana. Questa la sostanza della storia:

*Il fatto avvenne da noi, proprio cinque anni fa, nell'aprile del 1945. Era un pomeriggio luminosissimo, ottimo per il riconoscimento degli apparecchi incursori. Tre avvistatori del posto di avvistamento sito nella torre della Rocca di Caorso, avvistarono un globo di vago color perlaceo che stava sospeso nel cielo a quota altissima.*

*Dopo aver a lungo confabulato sulla natura del presunto velivolo – di dischi volanti non si parlava ancora – i tre concordarono nel ritenere la visione qualcosa di comunque minaccioso e si precipitarono ai telefoni dando la sensazionale notizia di aver scoperto un velivolo di ignota struttura. Poiché i tre erano ritenuti fonte di sicura attendibilità per i loro precedenti di esperti tecnici – avevano scoperto loro in provincia qual'era il tipo di apparecchio usato da "Pippo" (1) ed erano sempre pronti ad offrire precise indicazioni sugli apparecchi segnalati – furono creduti dal comando di Piacenza che provvide a diramare la notizia ai CRN (Centri raccolta notizie) dell'Italia settentrionale. Furono richieste successivamente ai tre avvistatori notizie più esatte sullo strano apparecchio; ed essi, un po' imbarazzati questa volta, decisero alla fine di rispondere che si trattava di un grosso dirigibile. I comandi vivevano allora sotto l'incubo di eventuali sbarchi aerei e la notizia suscitò grande apprensione: da Piacenza fu comunicata a Milano, a Torino, a Genova, che furono tutte messe in allarme e sollecitate anche a tener pronte le forze antiparacadutiste.*

*Mentre le popolazioni erano nei rifugi e pensavano al peggio, i tre continuarono la discussione tecnica sulla natura dell'ordigno e restarono in costante contatto col comando che li tempestava di ansiose interrogazioni. Ma quando cominciò ad imbrunire il portentoso globo si*



*mise a luccicare di luce propri ed essi, allibiti, dovettero confessare di aver preso una stella per un pallone frenato. Ma come cavarsela adesso con il comando che continuava a telefonare? Cominciavano a dire che il pallone saliva, saliva, si faceva sempre più piccolo e poi a un bel momento era... scomparso. I comandi predisposero per il cessato allarme e la segnalazione passò nella cartella delle "pratiche insolite e misteriose".*

*Ma non misteriosa per i tre avvistatori, la strana apparizione, poiché essi il giorno dopo lessero sui giornali che il fenomeno di una straordinaria luminosità di Venere era stato rilevato anche dagli osservatori astronomici.*

Dunque, l'equivoco avrebbe provocato un allarme presso i comandi (non si dice, ma senz'altro anche tedeschi) della maggiori città del nord-ovest al punto da mettere in stato di prontezza qualche reparto specializzato nella lotta alle unità paracadutiste (2).

Dato che l'offensiva generale alleata dall'Appennino ebbe inizio il 6 aprile e che Piacenza fu raggiunta il 28, io assumo come plausibile per l'episodio una data compresa fra questi due



Illustrazione 4 - Rocca Mandelli, ossia il castello di Caorso con la sua torre. E' proprio dalla torre che i tre osservatori antiaerei repubblicani osservarono quello che ritenevano un dirigibile nemico.

termini: un lancio in pieno giorno di paracadutisti sulla pianura padana sarebbe stato ragionevolmente atteso dopo l'avvio dell'avanzata generale verso nord, e il 28 a Piacenza la presenza tedesca e repubblicana era cessata.

E' facile verificare con qualche programma astronomico disponibile in rete che – ad esempio – nel pomeriggio del 12 aprile 1945 a Caorso Venere era presente nel cielo verso OSO. Mentre i resoconti relativi ad equivoci con Venere ed altri astri nella Seconda Guerra Mondiale sono ormai numerosi, a quanto pare per l'Italia e testimoni italiani

questo è il primo ad essere giunto alla nostra attenzione di storici. Una storia dal contesto parzialmente diverso rispetto a quelle etiopiche del 1935 ma che si colloca in modo adeguato nello spirito dei tempi: la minaccia sconosciuta che giunge dal cielo e dalla tecnica.

Qui però in potenza abbiamo un dettaglio d'importanza ben maggiore. L'accento al fatto che il caso dei tre militi repubblicani sarebbe finito nella *cartella delle "pratiche insolite e misteriose"*. Il cenno è ambiguo: un generico riferimento al fatto che tutte le attività osservative di ogni istituzioni accumulano errori o – in modo più specifico – il ricordo da parte dei testimoni che la sorveglianza aerea tedesco-repubblicana teneva conto in qualche modo degli inevitabili equivoci e di osservazioni "insolute" di velivoli, luci, corpi volanti sconosciuti?

Il problema è che, malgrado i progressi fatti in Paesi come la Gran Bretagna e l'accumularsi di documenti d'archivio che mostrano la grande estensione degli avvistamenti di fenomeni aerei insoliti (raccolgiamoli sotto l'etichetta di *foo fighters*) da parte di equipaggi di volo anglo-americani, nessuno è in grado di dire, con la parziale eccezione della Svezia (quanto la

sorveglianza dei cieli da parte delle nazioni in guerra e di quelle neutrali (basti pensare alla Svizzera, assediata dai contendenti) abbia generato avvistamenti di “cose strane” e irrisolte.

Sperare che archivi del genere siano sopravvissuti per la RSI e per i comandi tedeschi in Italia e che oggi siano accessibili agli studiosi è quasi di certo utopia – tutto si dissolse nel caos della catastrofe del maggio '45, ma è verso le istituzioni di studio che li conservano che occorrerebbe dirigere gli sforzi degli storici dell'ufologia. Forse non tutto è perduto.

Infine, un'altra cosa che mi pare interessante. Siamo a poco meno di cinque anni dalla fine della guerra e tre reduci repubblicani per forza di cose anonimi raccontano un episodio – certo minore – di una parte importante della loro vita in quel momento pressoché del tutto tabuizzata, in specie in una parte d'Italia come l'Emilia, nella quale fra la primavera del '45 e il '46 avrebbero rischiato di essere uccisi in modo sommario, se avessero parlato.

Lo raccontano ad un ignoto cronista del quotidiano locale, di cui con ogni probabilità si fidavano e col quale riuscivano a parlare. In questo modo, con una storia marginale e a modo suo divertente, riuscivano a tenere viva la loro memoria tragica, e ad avere voce.

G. S.

#### **NOTE:**

1) Il nomignolo popolare dato alle piccole formazioni di cacciabombardieri notturni della RAF di tipo “Mosquito” e “Beaufighter” che compivano azioni in piccole unità sull'Italia settentrionale. Decollavano soprattutto dall'aeroporto di Foggia.

2) L'allarme era plausibile, perché a partire dal 20 aprile lanci di unità di sabotatori anche di discrete dimensioni furono davvero effettuate dagli alleati (con un apporto notevole da parte del Regio Esercito) lungo il Po.



## Making the saucers popular

### Cartoons and comics in the 1947 press

Press has always used the cartoons as a powerful way to express satire, and satire was worth for popularly important topics. Saucers were one of them in a short time span of about two weeks in early July 1947. Comics were a powerful tool to entertain people, delivering them concepts and dreams taken from the everyday life. They were really still powerful in the United States of 1947, when the TV was in its early infancy: many newspapers devoted them nearly a full page daily, and the Sunday editions of many others hosted a great deal of comics. Those Sunday editions were the best sellers for each newspaper, often with tens of pages (while in Europe, due to the paper shortage, they had four pages or something more). A lot of people bought a newspaper just on Sunday and the comics pages were their favorite section, if not the main reason of the purchase.

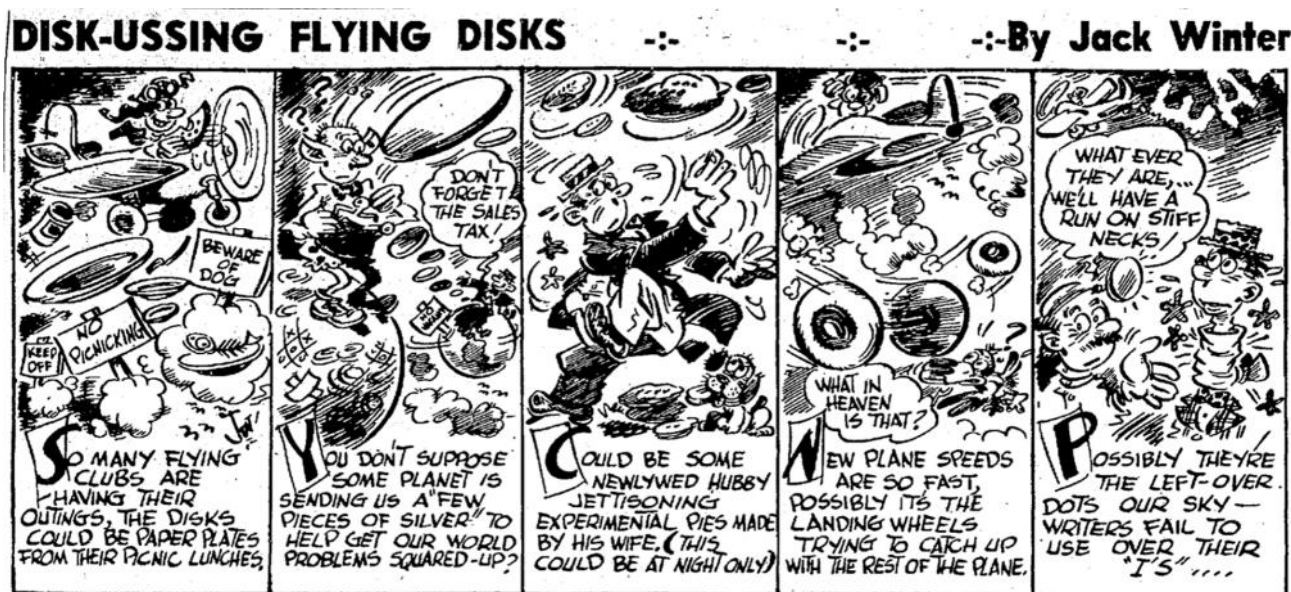
Most but all of the many cartoons about the saucers published in 1947 were basically satirical and related to issues of those days (for example, the soaring prices of everyday life). Very few of them involved the concepts of martians or visits from another planet. They very frequently printed in the page of the comments and editorials, occasionally they got the privilege of the front page.

Many cartoons were syndicated and published by many newspapers, usually in a short timespan. Other cartoons were designed by the illustrators of local newspapers and never left their original source. Some cartoons were published by foreign newspapers (or satirical weeklies in France) to be ironic towards that new weird story coming from America. Though the Americans won the war and were seen as the major world power, the United States were still perceived as the land of gullibility and strange things.

The fact that the saucers were taken as a bizarre yet worth of attention topic is confirmed by the appearance of cartoons just two days after the nationwide publication of the Arnold sighting. Most of them depicted ground observers seeing discs flying high in the sky and usually associating them with the main concerns of people in those days, like the increase of cost of living and taxes. Besides these and other clearly ironic cartoons (aimed at showing the saucers as nonsense and the people reporting them as nuts), more were devoted to politics and the fear for an atomic war. The flying saucers were a powerful rhetoric image, loaded with awe and amazement for the wonders of science and technology, and able to emphasize effectively standard topics using the topic of the day.

The cartoons helped creating the early saucer imagery: sketches and drawings by artists, though usually more detailed and visually attractive, were much more rare. Cartoonists used – ironically – the sighting descriptions from the newspapers to imagine the shape of those objects flying in the sky. Since they were named “saucers” (or “discs” or, less frequently, “disks”) and that many witnesses seemed to describe them like that, they drew round objects, sometimes enriched by a sort of “holes” in their bottom part, a feature that will be largely exploited by the later saucer imagery. They were usually crude and simple drawings, just because they were used for satirical cartoons. One exception was the one published by the *East Oregonian* on July 5, depicting some crescent-shaped objects and a light airplane in the background, definitely a nice reenactment of the Arnold sighting. That crescent shape was used by Arnold himself in his 1950 booklet.

One of the first cartoons was published by *The Seattle Times* on late June, portraying a sort of martian with large ears and antennae sending “pieces of silver” to Earth to fix the world's problems. It was inside a set of other four ones illustrating different ironic explanations for the puzzling objects in the sky. Mars was one of those funny explanations.



Picture 5 - The Seattle Times June 29, 1947



Picture 6 - The Sunday Sentinel Star July 6, 1947

The extraterrestrial idea was leveraged again in the first of a set of three funny cartoons introducing a “California occult leader”, dressed as a wizard, claiming to have made contact with the flying saucers coming from another world, “last November”. The “occult leader” was Meade Layne, which bizarre idea of “ether ships” coming from another dimension was quoted by several newspapers, often without even quoting his name.

## SAUCERS AS HARBINGERS OF TAXES AND HIGHER COST OF LIVING

The very first newspapers offering cartoons about the brand new celestial visitors were just from Oregon, the state where the whole story originated. They were the first of a long series focusing on other popular topics: increase of cost of living (food and rents above all), inflation and taxes. The flying saucers were depicted as a sort of harbinger of such infamous issues and they



were often portrayed as huge coins flying in the sky. The message looked something like “people see strange things in the sky as a consequence of their worries for their everyday life”.

Some cartoons ironically showed winged<sup>1</sup> or dollar-shaped saucers with the text “tax cut”, likely suggesting the promised cuts in taxes were just illusions like the flying saucers.



Picture 7 - Portland Journal  
June 28, 1947



Picture 8 - The Oregonian June  
28, 1947



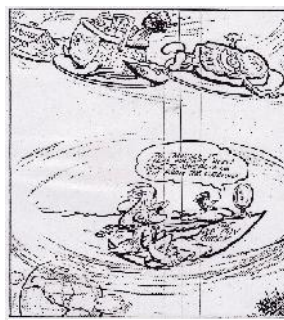
Picture 9 - Arizona Republic July  
3, 1947



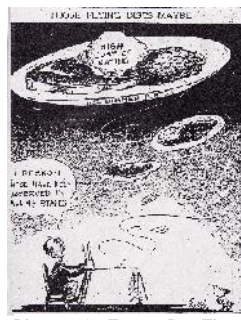
Picture 10 - The Fresno Bee  
July 7, 1947



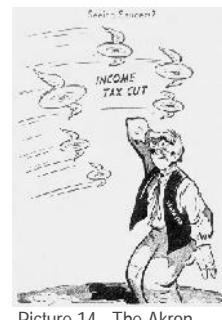
Picture 11 - Cleveland Plain  
Dealer July 8, 1947



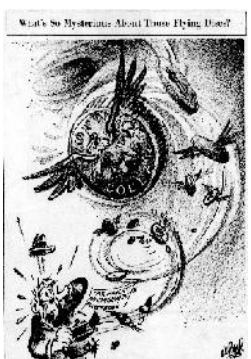
Picture 12 - The Morning Sentinel  
July 8, 1947



Picture 13 - Tampa Bay Times  
July 8, 1947



Picture 14 - The Akron  
Beacon July 8, 1947



Picture 15 - The Indianapolis  
Star July 8, 1947



Picture 16 - The Tennessean July  
8, 1947



Picture 17 Ausbury Park Press July 9,  
1947



Picture 18 The Knickerbocker  
New July 9, 1947

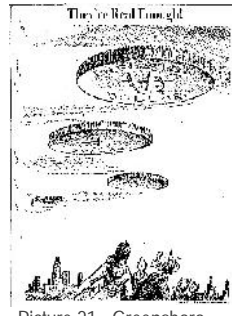
<sup>1</sup> The flying saucers were sometimes portrayed in the cartoons as dishes (the larger alternative of saucers) with angel-like wings, a clear reference to the fact that they ... flew!



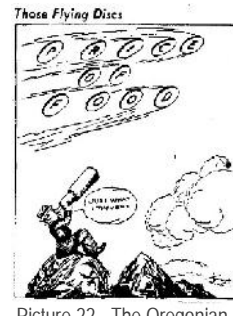
Picture 19 - Detroit Free Press  
July 10, 1947



Picture 20 - St. Louis Post Dispatch  
July 10, 1947



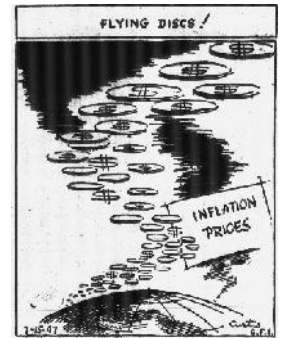
Picture 21 - Greensboro  
Record July 11, 1947



Picture 22 - The Oregonian  
July 12, 1947



Picture 23 - Miami Herald July  
14, 1947



Picture 24 - Waunakee Tribune  
July 17, 1947



Picture 25 - Galveston Tribune  
July 18, 1947



Picture 26 - Cedar Rapids Tribune  
July 24, 1947

## COLD ATOMIC WAR

The shock and awe of the new atomic age and the more and more dangerous tensions with the Soviet Union were soon used to illustrate the cartoons.

Atomic energy was a highly confused mix of conflicting terrific fears and great hopes, based on the awareness that science fiction turned into reality out of the blue<sup>2</sup>. The atomic bomb looked like the result of extraordinary science, so the as much extraordinary flying saucers were associated to it (the press reported some rumors about the saucers as the result of experiments in mysterious "transmutation of atomic energy", immediately denied by atomic scientists). In a few cartoons the saucers were just the result of the people anxiety for a possible atomic war, while in other the mysterious objects were powerful American flying dollars seen by Stalin and the Russian bear as a threat for the communist expansion in Europe.

<sup>2</sup> This lead people to think that the government was able to hide the truth completely, and this helped the belief that government and Army knew about the flying saucers much more than they said, debunking deliberately people to prevent them to know the truth. Such a truth was about fantastic secret weapons or extraordinary scientific experiments first, but then it became about the presence of visits from outer space, and some personages easily leveraged the situation.





Picture 27 - Pittsburgh Post Gazette



Picture 28 - Denver Post July 7, 1947



Picture 29 - Brooklyn Daily Eagle July 8, 1947



Picture 30 - Minneapolis Star July 8, 1947



Picture 31 - St. Petersburg Times July 8, 1947



Picture 32 - The Hartford Courant July 8, 1947



Picture 33 - The Los Angeles Times July 10, 1947



Picture 34 - Hamilton Daily News Journal July 10, 1947



Picture 35 - Lubbock Morning Avalanche July 11, 1947



Picture 36 - The Marion Star July 11, 1947

## FRONT PAGES

Though a great deal of newspapers published one or more articles on the front page of their editions between June 26 and the end of July (and a minority even devoted large or very large headlines<sup>3</sup>), just occasionally they placed a cartoon in such a predominant position. When this happened, the cartoons got a generous space though.

<sup>3</sup>

Verga, Maurizio (2016) "1947 a titoli di scatola. I dischi volanti in prima pagina", CIELO INSOLITO #1, June 2016

The percentage of foreign newspapers and weeklies publishing a cartoon on the front page was higher. Maybe this was due to the much lower number of pages they had: the American newspapers enjoyed more space, so a larger choice of placements for contents, making their front page even richer of "important" news. This could mean that those US newspapers publishing large headlines, photographs and cartoons on the front page considered the weight of the saucer news really relevant, at least from the point of view of their readership's interest.



Picture 37 – The Amarillo Globe July 7, 1947



Picture 38 – Pittsburgh Post Gazette July 8, 1947



Picture 39 – The Coshocton Tribune July 9, 1947



Picture 40 – Arizona Daily Sun July 11, 1947



Picture 41 – The Port Arthur News July 12, 1947

## OTHER TOPICS

More cartoons were devoted to a miscellany of topics, ranging from pure irony to political satire, and to news of the moment.







Picture 54 - Syracuse Herald Journal  
July 18, 1947



Picture 55 - Detroit Free Press  
July 20, 1947



Picture 56 - The Daily >republican July 29,  
1947



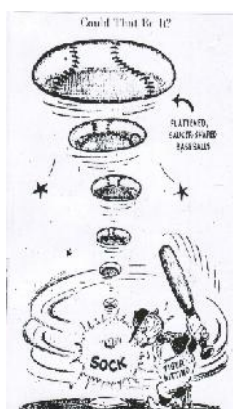
Picture 57 - Olean Times July  
24, 1947

## PAPER SAUCERS EVERYWHERE

Several cartoons were published on international newspapers starting since the days of the climax of the saucer wave in the United States. Most but all of them were joking and were basically a strongly ironic satire against what looked a new American mania.

It seems that all the French satirical papers, like *Le Canard Enchaîné* didn't miss the chance to be harshly ironic, each devoting one or more cartoons (as well as stories) to those new bizarre stories coming from the other side of the ocean. Though *L'Os libre* published a cartoon about the hope of French people of finding food on board of those celestial saucers: post-war France, just like most of the other European countries, faced rationing and poor availabilities of food and other goods. The flying saucers were crudely drawn like plates or cups, designed even in a simpler style than that used by the American newspapers.

The Brazilian dailies devoted a great deal of space to the saucers in July 1947, including several front pages with large or very large head titles. Such a great "enthusiasm" for the saucers produced also some cartoons and a few of them were even published on front pages, giving them maximum exposure to the readers.



Picture 58 - Windows Star  
(CANADA) July 7, 1947



Picture 59 - Berlingske Tidende  
(DENMARK) July 8, 1947

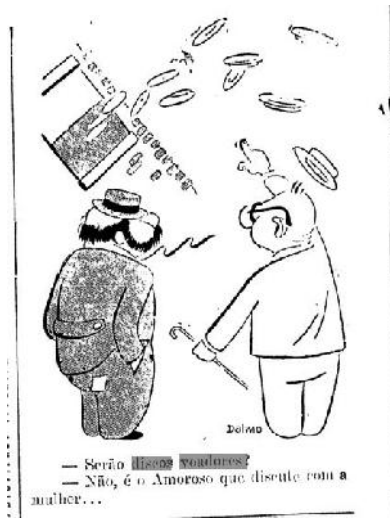


Picture 60 - New Zealand Herald (NEW ZEALAND)  
July 8, 1947





Picture 61 - Gazeta de Noticias (BRAZIL) July 9, 1947



Picture 62 - Folha da Manhã (BRAZIL) July 15, 1947



Picture 63 - Gazeta de Noticias (BRAZIL) July 15, 1947



Picture 64 - L'Os Libre (FRANCE) July 30, 1947



Picture 65 - Guignol (FRANCE) August 8, 1947



Picture 66 - o Malho (BRAZIL) September 1947

## COMICS

The comic strips were a very popular feature of most but all American newspapers, especially in their Sunday editions. They covered a pretty large range of topics and situations, including science fiction.

The reader of an Australian newspaper<sup>4</sup> published in Broken Hill (NSW) wrote a letter (blaming capitalism and praising socialism) to point out that flying saucers were the product of the "comic-strip age" introduced to the United States by the millionaire press, radio and motion picture monopolies. Those who controlled those industries were direct responsible for the hysteria affecting the American public.

Sci-fi comics heros such as Buck Rogers, Flash Gordon, Superman and Brick Bradford had been involved in stories with fantastic space ships and extraterrestrials (mostly martians) throughout the previous two decades. Such comics were regularly published in syndication by a great deal of newspapers in all the American states also in the first half of 1947. In the Buck Rogers strips, definitely the most popular at the time, space ships were rocket-shaped, but after the summer wave some of them became flying saucers.



Picture 67 - Los Angeles Times April 13, 1947

A highly popular topic like the saucers could not miss the comic strips, though this started to happen a few weeks after the top of the wave. It seems another clue of how the flying saucers had quickly become a component of the modern popular culture, and still are after seven decades.

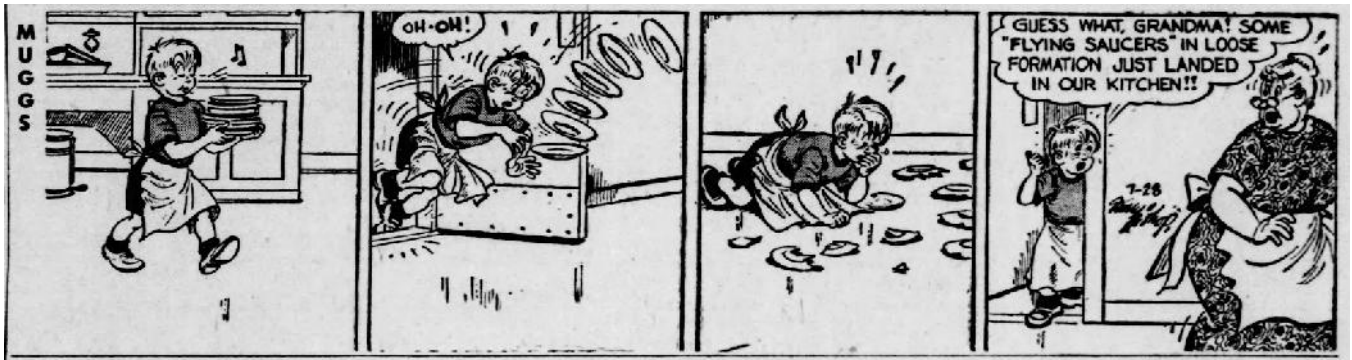
The first mention about flying saucers in a comic strip seems to have been published on July 23 by several newspapers, just few days after the end of the overwhelming wave. It was just a quick mention about the furore of the saucers in the news, with no other link.



Picture 68 - The Clarion ledger July 23, 1947



A few days later another strip used the flying saucers for a funny joke: a kid breaking a set of dished announced to his grandma that “some flying saucers in loose formation just landed in our kitchen”. The strip was syndicated by a large number of newspapers.



Picture 69 - Asbury Park Press July 28, 1947

Another ironic comic strip was published the day after, once more joking on the double meaning of flying saucers, both mysterious flying objects in the sky and common dishes available in the homes of all families.



Picture 70- The Clarion Ledger July 29, 1947



Picture 71 - Morning News August 20, 1947

Nearly one month later another dish appeared in the comics and it was introduced as one of “those flying saucers”.





Picture 72 - The Morning News August 21, 1947



Picture 73 - Philadelphia Sunday Bulletin September 28, 1947

In late September a 8-page color insert comic book was published by some newspapers, including the *Baltimore Sun* and the *Philadelphia Sunday Bulletin*.

It was "The Spirit" franchise by Will Eisner and that story is usually credited as the first one entirely devoted to the flying saucer theme (seemingly linking it with Mars).

Another funny comic strip was published in early October.



Picture 74 - Tallahassee Democrat October 5, 1947

Issue 48 of the *Startling Comics* magazine in November included a 2-page article titled "The man-killer on Mars" with a nice illustration depicting three flying discs.





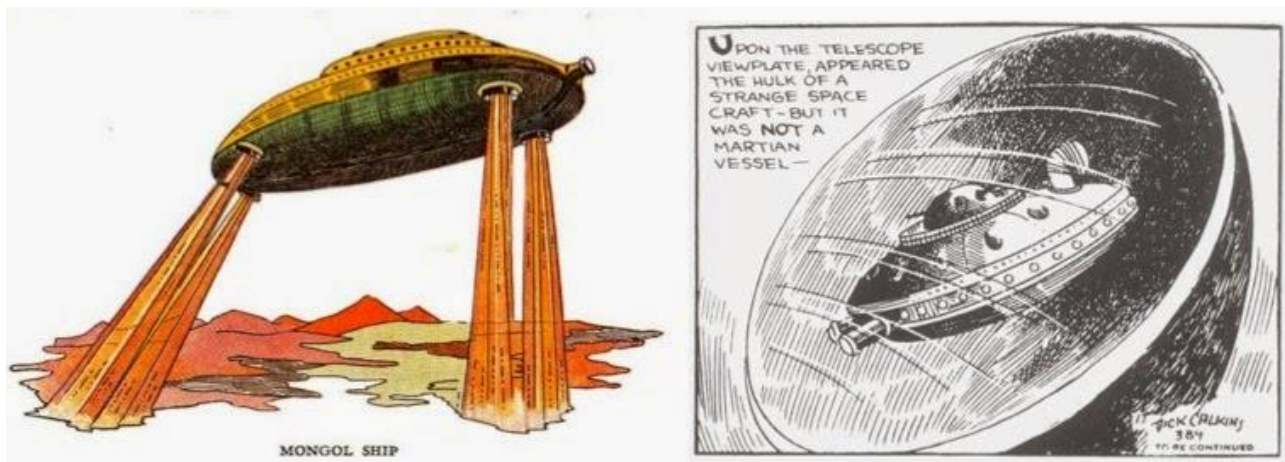
Anyway, the most interesting exploitation of flying saucers in the (science fiction) comics is about the Buck Rogers strips, starting in early September.

Buck Rogers was originally a space opera character created by Philis Francis Nowlan in the novella *Armageddon 2419 A.D.* and then adapted in a comic strip designed by Dick Calkins (1895-1962), published for the first time on a newspaper on January 7, 1929 as "Buk Rogers in the 25<sup>th</sup> Century A.D.". Buck Rogers became an important part of the American culture, ranging from comic strips to movies, radio and television. Calkins was the very first artist to draw the Buck Rogers strips till to November 1947.

Perhaps Phil Nowlan and Dick Calkins could be credited with the idea and cartooned version of the flying saucer much earlier in the Buck Rogers strip. Between 1929 and 1947 the hero was associated to a large range of space ships: though most of them were rocket-shaped and clearly reflected the mainstream imagery of the time for a space vessel, some of them were unusually shaped, including some domed saucers with portholes, of striking resemblance with later saucer iconography. The strips were regularly published in syndaction by hundreds of newspapers all over the United States and this contributed to make the character a hugely popular hit.



Picture 75 - August 1938



Picture 76 - Examples of saucer-like space ships published in the Buck Rogers comics strip before Arnold

Buck Rogers was frequently used as a rethoric icon to highlight something technologically so advanced to appear nearly out of this world, yet hard to believe. In an Associated Press dispatch published by several newspapers on July 1<sup>st</sup> some Army officials at Fort Worth were quoted saying that the discs were "Buck Rogers stuff".

One week later other newspapers reported the funny claims of Dick Calkins, the designer of comic strips, using titles such as *Disks? Just Buck Rogers testing*. Calkins seemingly telegraphed from Chicago to some newspapers this text:

5 The Waco News Tribune and Fort Worth Star Telegram July 1, 1947

TO SPARE THIS GREAT NATION ANY FURTHER WORRY, I FEEL I SHOULD EXPLAIN THE FLYING DISKS ARE ONLY PART OF A ROUTINE EXPERIMENT I AM CONDUCTING ON THIS PLANET AND OTHERS IN CONNECTION WITH BUCK ROGERS. I FEEL YOUR READERS ARE ENTITLED TO ANY COMFORT THEY CAN GET FROM THIS EXPLANATION.<sup>6</sup>

The Buck Rogers strips leveraged quickly the popularity of the discs. Their first mention seems to be published on July 30. A character of the strip says

HUER WAS EXPERIMENTING WITH "SILENT NOISE", A NEW GOVERNMENT FLYING DISC PROJECT – AND IT BLEW UP IN HIS FACE.<sup>7</sup>

A few days later<sup>8</sup> the discs landed visually on the Buck Rogers strips and Calkins began to draw them. Between early September and the end of the year there were three series of strips at least involving flying saucers. In each of these series the disks (as they were named) had a different peculiar shape.

The first one was a plate with a short upper and lower cylindrical protuberance. The disks were from a "spirit world" visited by Buck Rogers and he recalled the saucer had been seen five centuries before when the papers were full of stories about them and all went completely nuts<sup>9</sup>. The flying saucers were invented on that spirit world by a ghost named Archimedes. When ghosts had to run down to Earth to haunt houses they used flying disks as Buck Rogers used rocket ships. He then even flew one of them.



<sup>6</sup> Seattle Daily Times, The Bakersfield Californian, The Morning News, The San Mateo Times, The Daily Argus Leader, Oakland Tribune July 8, 1947

<sup>7</sup> The Morning News July 30, 1947; San Mateo Times August 6, 1947

<sup>8</sup> It seems the first strips were published on September 5 by The Long Beach Independent and The Harrisburg Telegraph, then followed by others, including The San Mateo Times (September 12).

<sup>9</sup> The Harrisburg Telegraph September 29, 1947





Strips published between September and October 1947 by several newspapers. For example, by *The Harrisburg Telegraph* between September 5 and October 13.

The second shape was a sort of heavily flattened sphere with a round hatch and evenly spaced portholes on a band placed around its circumference: it appeared between late November and early December. In a later strip<sup>10</sup> it became even more classic: a nearly perfect sphere (with a long narrow window) and a thin disc with portholes placed at its middle. Such a "space disk" had been made for Buck Rogers by the ghost scientists of the

<sup>10</sup> The Morning News December 2, 1947 and December 4, 1947



spirit world and it was controlled by telepathy.



The third one (appearing in early December) looked like an evolution of the later version of



shape two, becoming a classic flying saucer predating most of the classic saucer imagery that became popular in the 1950s. A large thin disc with portholes, well balanced in proportions, with a large dome and an antenna on top of it, plus a large lower protuberance. In some strips the dome had some windows too. In another the saucer was designed with a view from beneath and at the bottom of the lower protuberance there were three dark spots, something pretty reminiscent of the three landing balls of the later infamous Adamski scout ship.

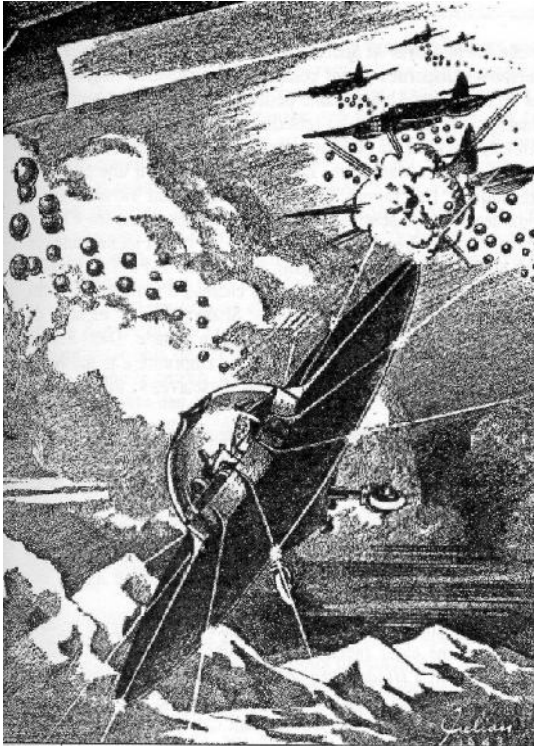


The strips were syndicated daily on a large number of newspapers, though with different timings. His designs were striking prototypes of the classic saucer iconography that quickly became a basic component of the modern popular culture.

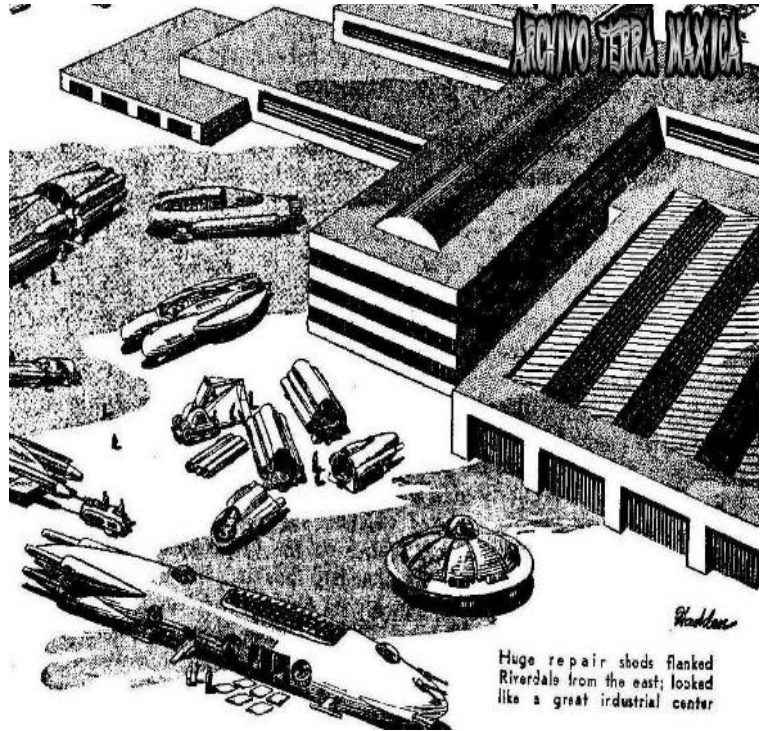
Though art drawings of saucers were occasionally published by some newspapers, people were supposed to imagine the shape and visual features of those amazing crafts. Also thanks to the comic strips this changed dramatically.

A huge number of people, many of them avid readers of the comic strips, for the very first time began to be exposed to the imagery of the flying saucers for several days but weeks. They finally saw they were round and had a dome, and portholes. These features soon became the stereotype of the classic flying saucer image that was quickly and powerfully encapsulated

into the popular culture. And it is still there.



Picture 78 - Amazing Stories July 1943



Picture 77 - Amazing Stories May 1944

The Buck Rogers strips significantly contributed to the creation of the flying saucer like we know it. Then the cinema (starting with minor productions such as *Daredevil of the Skies* in 1949 and *The Flying Saucer* in 1950 and then with blockbusters hits such as *The day the Earth stood still* in 1951) helped even more people, worldwide, to see and finally learn about the saucers.

It is likely that Calkins created the discs in his strips merging the descriptions of the July sightings he read in the newspapers with some dose of fancy and previous imagery of space ships, producing a structured "prototype" of the flying saucer, that was rarely depicted in the press of 1947. Most drawings were just funny cartoons.

Though their circulation had been usually pretty limited, a significant number of artworks portraying domed disc-shaped space ships was published in sci-fi magazines decades before 1947. One from *Amazing Stories* of July 1943 is strikingly similar to the "flying disk" shooting down enemy crafts in one of the last Buck Rogers strips in December 1947.

Buck Rogers had a previous involvement with saucer-shaped space ships at a time when they were not known as "flying saucers" and they didn't harass people in the United States and in other countries. Other comic superheros, like Flash Gordon had a similar involvement in the 1930s. For example in a 1936 set of trading cards you can easily see a pretty classic domed flying saucer.





In a Sunday edition of the *Syracuse Herald*<sup>11</sup> published in 1936 the color comic strips of Buck Rogers hosted saucer-shaped space ships with a large dome enriched by portholes and a large opening in the bottom part. In 1947 Buck Rogers was not new with the flying saucers ...

In a nutshell cartoons and above all comic strips helped the visual concept of the flying saucer to get known to millions of people, pushing its basic image deep into the popular culture of the time, so deeply that it remained there for ever, though it changed a bit throughout the decades.

M.V.

<sup>11</sup> Syracuse Herald November 1, 1936

# “Arrivano gli italiani!”

## 1935: cose strane nei cieli d’Etiopia

Il complesso di vicende che presento in questo articolo possiede una specie di “punta dell’iceberg” grazie alla quale gli appassionati di ufologia ne hanno avuto sentore da sempre. Io stesso pensavo che questa “punta” corrispondesse alla quasi totalità della storia. Però l’esperienza di storici ci ha insegnato che con i fenomeni aerei insoliti non è quasi mai così.

Nella primavera del 1954 l’ufologo francese Aimé Michel (1919-1992) pubblicò il primo libro importante sul fenomeno di quel Paese: *Lueurs sur les Soucoupes Volantes* (Edizioni Mame, Tours). Ebbene, alle pp. 121-122, Michel raccontava l’avvistamento che nell’ottobre del 1935 – non si diceva il giorno Pierre Ichac – un africanista, così era definito – aveva avuto mentre si trovava nella capitale etiopica, Addis Abeba, dove si trovava. Il 3 di ottobre era iniziata l’invasione italiana del Paese e dunque era già in corso la guerra.

Michel non diceva da dove avesse tratto quelle notizie.

Il racconto, ripreso un gran numero di volte dalla pubblicistica ufologica (1) in sostanza diceva questo: Ichac si trovava, di giorno, per le strade di Addis Abeba e aveva “il suo solito apparecchio fotografico a tracolla”, quando ad un incrocio la sua attenzione fu attirata dall’atteggiamento della gente: avevano gli occhi levati verso il cielo con le dita puntavano qualcosa. Ichac avrebbe pensato avessero avvistato un aereo italiano, com’era sospetto generale. Invece, nel cielo azzurro sgombro di nubi c’era “una specie di disco immobile di colore argenteo”. A quel punto avrebbe estratto la macchina fotografica, ma il corpo era troppo piccolo: a suo avviso non si sarebbe visto nulla, e allora avrebbe diretto l’obiettivo sulla folla, riprendendola mentre scrutava il cielo. Il “disco” (è così che lo chiama Michel nel suo libro) era “rigorosamente immobile” e tale sarebbe rimasto “per diverse decine di minuti”. Si annoiò del fatto che non accadeva nulla e lo stesso fecero gli etiopici intorno a lui. In conclusione “nessuno lo vide ripartire”.

La descrizione era tutta qui.

Michel non diceva in nessun punto in che modo aveva appreso quanto Ichac aveva visto quasi diciotto anni prima. Forse alcune espressioni conclusive però alludono al fatto che Michel doveva aver appreso di persona da lui quanto accaduto, perché aggiunge che quello, ingegnere, pensava non potesse essersi trattato di un pallone sonda, vista la totale immobilità, e comunque non era “una sfera ma un disco”.

Un’altra notizia che indicherebbe che fu lo stesso Ichac a descrivere l’evento sulla stampa francese – se presa per buona – è la citazione dell’evento fatta in un libro curioso ma originale e a modo suo filologicamente accurato, ossia “Le livre noir des soucoupes volantes”, uscito nel 1970 ed opera di Didier Serre, che si firmava “Henry Durrant”. Tradotto in Italia l’anno seguente



dalle edizioni Dellavalle di Torino come "Il libro nero dei dischi volanti", a p. 63 della versione italiana riprendeva il fatto precisando che il settimanale "L'Illustration" a suo tempo ne aveva parlato. E proprio de "L'Illustration" in quegli anni Ichac era collaboratore.

E' comunque altamente plausibile che sia dal libro di Michel, uscito da pochi mesi, che la storia sia stata appresa dal giornalista Raymond Cartier, che in quegli anni scriveva sovente sulla questione. L'articolo fu pubblicato sul settimanale popolare "Paris-Match" del 23 ottobre '54 e non aggiungeva altro alla versione già nota.



Illustrazione 79 - Pierre Ichac corrispondente di guerra, ripreso a Siena nel luglio del 1944 al seguito delle truppe alleate.

A questo punto è bene capire meglio chi era Pierre Ichac (1901-1978). Questo giornalista, cineasta, studioso di etnografia e in specie dell'Africa fu anche un celebre reporter fotografico. Vero è che era "ingegnere", come scriveva Michel, ma ingegnere in agronomia, come in francese si attribuisce il titolo di agronomo. Nel 1932 era stato assistente alla regia di Georg W. Pabst, che stava girando il film franco-tedesco "L'Atlantide", una pellicola che rinvigorì e ammodernò il mito atlantideo a beneficio del grande pubblico.

Poi venne il periodo che più c'interessa: quello che si apre nel '35 con la guerra italo-etiopica e che lo vedrà giornalista di guerra su tanti fronti, nel '42-'45 a seguito delle forze della Francia Libera. Quando accadde il nostro episodio era corrispondente de "L'Illustration" e di "Paris Match", collaborazione che potrebbe essere stata importante anche per la nostra storia, come accennato poco sopra.

Dunque, nell'ottobre del 1935 Ichac era uno dei tanti giornalisti occidentali che seguivano il conflitto dalla capitale etiopica. Vedremo che anche questo si rivelerà uno scorcio importante. Ad ogni modo, scrisse tanti di quei memoriali, libri fotografici e di viaggio che non è da escludere menzioni l'episodio da qualche parte.

E' però importante comprendere anche il contesto nel quale il "caso Ichac" ed altri episodi per noi rilevanti si verificarono.

Tutto il periodo che va dal novembre 1934 al settembre 1935 era stato segnato da una crescente tensione fra Italia ed Etiopia. Il 5 dicembre 1934 gli etiopici avevano attaccato senza provocazione un forte a Ual-Ual, in una zona confinaria contesa, ed erano morti circa ottanta soldati italiani. Incidenti e tentativi di accordo, in un gioco complicato fra le potenze del tempo si protrassero sino alla tarda estate. Nel settembre 1935 era chiaro a tutti che la guerra era imminente e la stampa occidentale, in buona parte dei casi ostile all'Italia, radunò corrispondenti e fotografi in gran numero nella capitale etiopica. Il flusso di notizie sui giornali inglesi, francesi e americani da quel Paese povero e semi-feudale crebbe di colpo in maniera esponenziale.

Il 3 ottobre uno degli eserciti più potenti del tempo attaccava da nord (Eritrea) e da est (Somalia) uno stato misero e quasi privo di unità militari degne del XX secolo infliggendogli distruzioni e perdite altissime.

Oggi sappiamo che nella prima fase di questo conflitto (e forse anche nel periodo della sua preparazione) ci furono diversi avvistamenti di “cose strane” nel cielo dell’Etiopia.

Cominciamo con una vicenda che è senz’altro successiva al “caso Ichac” ma che presenta una dinamica simile a quella.

L’11 novembre 1935, a pagina 9 del “New York Times” comparve una notizia inviata al quotidiano americano dalla capitale etiopica.

Eccone il testo:

*ADDIS ABEBA, 10 NOVEMBRE. – OGGI TUTTI GLI OCCHI ERANO VOLTI AD UN ESAME PIÙ DETTAGLIATO DELLA MISTERIOSA STELLA DIURNA VISIBILE, MA MAI CHIARAMENTE, DURANTE IL MATTINO. FOLLE DI MERCANTI E DI GUERRIERI IN PARATA DAVANTI ALL’IMPERATORE HAILÉ SELASSIÉ SI SONO ARRESTATE ED HANNO SCRUTATO LA STELLA PER PARECCHI MINUTI, E DOPO CHE UN SERVITORE GLI HA PORTATO UN POTENTE BINOCOLO DA CAMPO EGLI HA IGNORATO LE TRUPPE PER OSSERVARE IL CIELO.*

*QUI NESSUNO DISPONE DI UNA SPIEGAZIONE LOGICA PER IL FENOMENO E LA MANCANZA DI QUALCUNO VERSATO NELL’ASTRONOMIA PRECLUDE LA POSSIBILITÀ DI AVERE UN’OPINIONE SCIENTIFICA. ALCUNI SOSTENGONO CHE NELLE REGIONI EQUATORIALI NON È INSOLITO RIUSCIRE A VEDERE LE STELLE ALLA LUCE DEL SOLE ALLE ALTE QUOTE.*

Lo stesso imperatore, dunque, il 10 novembre osservò il fenomeno celeste.

Già sei giorni dopo questo articolo, sul “New York Times” un lettore del Maryland, certo R. H. Kent, si vedeva pubblicata una sua lettera: il fenomeno lo aveva visto anche lui più volte nelle giornate più limpide: era il pianeta Venere.

Esiste poi un altro resoconto successivo ai fatti con il quale un altro giornalista americano ricostruì il quadro in cui la vicenda va inquadrata.

E’ opera di Josef Israels Il (1906-?), pure lui un notevole scrittore e corrispondente di guerra che si trovava in Etiopia per documentare il conflitto.

Era proprio Israels il corrispondente del “New York Times”.

Il 4 giugno del 1949 il settimanale “Saturday Evening Post” pubblicò a p. 4 una sua lettera. La mania dei dischi volanti da poco esplosa, argomentava,

*MI HA RICORDATO UN EVENTO DEI PRIMI DI OTTOBRE DEL 1935, APPENA PRIMA DELLO SCOPPIO DELLE OSTILITÀ DELLA GUERRA ITALO-ETIOPICA. ERO UN CORRISPONDENTE DI GUERRA DISLOCATO AD ADDIS ABEBA INSIEME A PIÙ DI ALTRI CENTO REPORTERS. NOI E LA POPOLAZIONE ETIOPICA FUMMO EMOZIONATISSIMI DALL’ APPARIZIONE IN PIENO GIORNO DI UN OGGETTO NEL CIELO. SEMBRAVA UNA PICCOLA SFERA BIANCASTRA. ALCUNI GIURAVANO SI MUOVESSE, A ME SEMBRAVA STAZIONARIO E CHE SI TENESSE AD ALTA QUOTA. I NATIVI SUPERSTIZIOSI VI SCORGEVANO PRESAGI PER LA GUERRA IMMINENTE, LA MISSIONE MILITARE SVEDESE BISBIGLIAVA DANDOSI TONI D’IMPORTANZA SU UN’ ARMA SEGRETA ITALIANA E AMMETTEVA CHE*



Illustrazione 80 - Un reparto etiopico in marcia ad Addis Abeba nel 1935. E’ probabilmente in un contesto simile che si verificarono alcuni dei casi dell’ottobre – novembre di quell’anno.



NON AVEVANO AEREI CAPACI DI SALIRE TANTO IN ALTO PER OSSERVARLO.

RIFERII LA COSA AL "NEW YORK TIMES", CHE LA PUBBLICÒ IN PRIMA PAGINA. ANCHE PARECCHI ALTRI REPORTERS SPEDIRONO LA NOTIZIA. LA SPIEGAZIONE MIGLIORE CHE HO SENTITO È CHE SI TRATTASSE DI UN PIANETA (VENERE?) VISIBILE NELL'ATMOSFERA CHIARA E LIMPIDA DELL'ALTITUDINE DI ADDIS ABEBA. RIMASE VISIBILE PER PARECCHI GIORNI.

Il fatto sembrerebbe coincidere con la descrizione di Ichac, ma Israels colloca la sua osservazione a *prima* dell'inizio delle ostilità, mentre l'avvistamento del francese sembra successivo al 3 ottobre. C'è poi il caso del 10 novembre.

Tutto indica che il piccolo corpo luminoso si tenesse visibile immobile nel cielo per giorni e giorni. La natura dell'oggetto che aveva causato quella che probabilmente fu un'enorme ondata di avvistamenti di cui non sapremo mai nulla.

Ciò detto, la spiegazione astronomica era stata avanzata anche da diversi astronomi già in contemporanea ai fatti. La rivista francese *L'Astronomie* ne aveva parlato nel suo numero di gennaio 1936, a p. 53. Nel farlo aveva introdotto un'altra testimonianza che pare essere una cronaca diversa di quello stesso evento cui fu presente pure Hailé Selassié.

AI MARGINI DELL'ASTRONOMIA. – IN UN GIORNALE PARIGINO DI LUNEDÌ 11 NOVEMBRE SCORSO ABBIAMO LETTO LE RIGHE CHE QUI RIPORTIAMO:

"UNA STELLA SCONOSCIUTA GENERA EMOZIONE AD ADDIS ABEBA. – TUTTI AD ADDIS ABEBA COMMENTANO UN FENOMENO MISTERIOSO VERIFICATOSI MENTRE IL PRINCIPE EREDITARIO DELLA CORONA, IL TRENTATREENNE DUCA DI HARAR PASSAVA IN RASSEGNA A FIANCO DELL'IMPERATORE I DUEMILA GUERRIERI DELLA TRIBÙ DELL'OUALLEGA. LA MAGGIOR PARTE DELLE PERSONE, INVECE DI GUARDARE LE TRUPPE AVEVANO GLI OCCHI ALZATI AL CIELO. E' UNA STELLA CHE ECCITA LA LORO CURIOSITÀ. QUESTA STELLA BRILLA TUTTO IL GIORNO SOTTO IL CIELO BRUCIANTE D'AFRICA E BRILLA ANCHE DA UN MESE, CONTRO TUTTE LE LEGGI DELL'ASTRONOMIA. ASTROFILI DELLA LEGAZIONE BRITANNICA HANNO CERCATO INVANO DI SPIEGARE QUESTO FENOMENO. DA DUE GIORNI TUTTI GLI ABITANTI DELLA CITTÀ GUARDANO QUESTA LUCE".

I NOSTRI LETTORI, PIÙ AL CORRENTE DEI FENOMENI DEL CIELO DEGLI "ASTROFILI DELLA LEGAZIONE BRITANNICA" ... SANNO CHE QUELLA FAMOSA STELLA VISIBILE IN PIENO GIORNO ERA IL PIANETA VENERE, ALLORA AL SUO MASSIMO SPLENDORE. ÉDOUARD THIBAUT, L'ECCELLENTE OSSERVATORE PARIGINO, BEN NOTO AI NOSTRI COLLEGHI, HA RISPOSTO SUBITO IN QUESTI TERMINI A QUEL GIORNALE:

"IL PIANETA VENERE È MERAVIGLIOSAMENTE VISIBILE ALL'ALBA E IL SUO BAGLIORE INTENSO COLPISCE ANCHE GLI SGUARDI PIÙ INDIFFERENTI A PARIGI COME AD ADDIS ABEBA. CON CIELO LIMPIDISSIMO LO SI PUÒ OSSERVARE IN PIENO GIORNO. LA MAGGIOR LUMINOSITÀ MATTUTINA È STATA RAGGIUNTA IL 21 OTTOBRE, GIUNGERÀ ALLA MASSIMA ELONGAZIONE DAL SOLE IL 18 NOVEMBRE. NELLA SUA OPERA "LES TERRES DU CIEL" CAMILLE FLAMMARION RACCONTA UN ANEDDOTO CHE SI PUÒ ACCOSTARE AL FATTO RIFERITO DAL SIG. ÉDOUARD BEATTIE:

"NEL 1797, MENTRE SI RECAVA AL PALAZZO DEL LUXEMBOURG, IL GEN. BONAPARTE RIMASE ASSAI COLPITO NEL VEDERE CHE IL POPOLO FISSAVA LO SGUARDO IN UN PUNTO DEL CIELO INVECE DI GUARDARE LUI. INTERROGÒ IL SUO STATO MAGGIORE ED APPRESE CHE I CURIOSI GUARDAVANO CON SORPRESA, MALGRADO SI FOSSE IN PIENA MATTINATA, UNA STELLA CHE RITENEVANO QUELLA DEL VINCITORE DELLA CAMPAGNA D'ITALIA: ERA VENERE, CHE BRILLAVA NON LONTANO DAL SOLE".

Chiarita a sufficienza la causa dei fatti, un'altra notazione storiografica: il riferimento al "sig. Édouard Beattie" ci dice chi inviò il servizio che poi uscì su quel giornale parigino: l'inglese Edward W. Beattie (1909-?), che era il corrispondente dell'agenzia United Press.

Purtroppo per noi, mentre è altamente probabile che un controllo di qualche testata giornalista importante degli Stati Uniti e dell'Europa occidentale possa moltiplicare i resoconti provenienti

da quella pletora di giornalisti inviati in Etiopia, due altre cose sono difficili: la prima, che un trattamento analogo sia stato riservato dalla stampa italiana all'evento, perché tutto ciò che sappiamo proviene da corrispondenti che riferivano l'andamento del conflitto dal lato etiopico del fronte; la seconda, che gli storici dell'ufologia siano in grado di accedere alla pur povera stampa etiopica del tempo, di norma redatta peraltro in amarico.

Non mi sento però del tutto di escludere che qualcosa sia potuto giungere anche da noi, anche se per uno scopo preciso: a fini di propaganda bellica. Sapendo degli avvistamenti, è possibile che i giornali italiani si siano serviti della cosa per mostrare – ancora una volta – l'arretratezza del nemico e la superstizione nella quale vivevano gli etiopici sotto il Negus.

Se avanzo questa tesi è anche perché la storia dei fenomeni aerei insoliti ci dice che il motivo degli avvistamenti di cose strane in cielo che generano lo spavento dei "selvaggi" fu presente in maniera significativa almeno in un'occasione, ossia durante la colossale ondata americana di dirigibili fantasma del 1897.

C'è pure una cosa più specifica - una fonte italiana del tempo – che mi fa pensare che la mia ipotesi possa avere un fondamento.

Sul numero del 4-10 agosto del 1935, il settimanale "L'Illustrazione del Popolo", che era un supplemento del quotidiano torinese "Gazzetta del Popolo" pubblicò una copertina a colori opera del disegnatore Enrico Giuseppe "Beppe" Ingegnoli (1901-1999). Mostrava un gruppo di arabi spaventati dal passaggio di un bolide. La didascalia spiegava che una notte della settimana precedente, nel Sinai, il cielo si era illuminato per una meteora vistosissima e che gli abitanti della zona, atterriti, dicevano che quel fenomeno era "un infallibile segno del cielo annunciante grandi avvenimenti nelle regioni del Mar Rosso".

In quelle poche righe c'è molto di quello che m'interessa: il razzismo, il cielo, i suoi fenomeni, gli eventi politico-militari che incombono e che precipiteranno da lì a meno di due mesi. "L'Illustrazione del Popolo" li usa tutti.

La pubblicistica italiana potrebbe aver impiegato a suo vantaggio i servizi dei giornalisti occidentali simpatetici con l'Etiopia che descrivevano quanto i suoi cittadini perplessi vedevano, ma senza ricerche serie sulla stampa del 1935 non siamo in grado di dire di più.

A completare il quadro ci sono due fonti precarie che parlano di un caso che si sarebbe verificato sempre nel '35. Non è possibile dire nulla circa la realtà delle notizie. Dei due autori, il giornalista Bruno Ghibaudi (1931-) spaziò ampiamente ma per neppure due anni e mezzo, fra il 1961 e il 1963, fra lunghissime serie sui dischi volanti su quotidiani e periodici ed il contattismo vero e proprio. Ancora più complicato il caso del secondo scritto, quello di "Tom Braham" - un evidente pseudonimo – ma il quadro generale della sua scrittura lascia intendere si trattasse di un italiano, ed ora qualche sospetto sulla sua identità lo si potrebbe avanzare.

Il 22 gennaio 1963, in una puntata della chilometrica serie che stava scrivendo per il quotidiano romano "Il Tempo", Ghibaudi pubblicò un vistoso pezzo intitolato *Nel 1935 un disco argenteo fermo sulla capitale etiopica fu scambiato per un nuovo aereo di fabbricazione italiana*. Ebbene, fra le tante notizie di presunti avvistamenti UFO precedenti il '47 Ghibaudi descriveva



appunto un fatto del tutto analogo a quello riferito da Michel nel 1954 e che il francese attribuiva a Pierre Ichac (ne parlava infatti in termini di "grande disco argenteo" immobile su Addis Abeba e visto dalla popolazione alla presenza di giornalisti europei e americani che riferirono il fatto alle loro testate mentre si pensava ad un nuovo aereo italiano) ma aggiungendo dettagli più "ufologici". Il "disco" ondeggiava "sul posto per una ventina di minuti" e poi "si allontana quindi a velocità fantastica" verso sud-est.

In più, secondo il giornalista, "qualche anno fa" – facendo riferimento al '63 - si era saputo che dell'episodio si erano interessati agenti segreti inglesi e francesi che avevano riferito in merito ai loro comandi. Soprattutto, Ghibaudi collocava l'episodio al 26 marzo del 1935.

Quanto a "Tom Braham", sotto questo *alias* nel 1967 nei numeri fra il 199 (febbraio) e 202 (maggio) uscirono quattro lunghi articoli sul periodico di fantascienza "Cosmo", che si pubblicava a Milano.

Ebbene, nel numero di marzo, alle pp. 120-1, "Tom Braham" riprendeva quasi alla lettera pressoché tutto l'articolo di Ghibaudi di quattro anni prima e dunque ripresentava pure il caso etiopico del '35. C'era solo un'ulteriore piccola variante di data: il giorno era il 28 marzo, non il 26.

Mi pare ci siano due possibilità: o "Braham" fece da trascrittore del pezzo del '63 e costui non era Ghibaudi, oppure le due persone coincidevano.

Ad ogni modo, l'impressione conclusiva è che Ghibaudi / "Braham" non facesse altro che rinarrare in maniera più adatta ai tempi, cambiandone la data, quanto sul serio accadde più volte in Etiopia fra il mese di ottobre e quello di novembre del 1935: una serie di avvistamenti provocati dalla visibilità diurna di Venere.

G. S.

#### NOTE:

- 1) L'edizione italiana del libro di Michel, pubblicata dalla Massimo di Milano nel maggio del 1955 s'intitolava "L'Enigma dei dischi volanti": il nostro episodio figura a p. 138. Per la fortuna di questo caso nella pubblicistica successiva, solo a titolo di esempio menziono: Jacques Vallée, "Anatomy of a Phenomenon", 1965 (p. 23); Brinsley Le Poer Trench, "Story of the Flying Saucers", 199, p. 98: sua fonte è Michel; - Otto Binder, "What We Really Know about Flying Saucers", 1967 (p. 104); Roberto Pinotti, "Visitatori dallo spazio, 1973 (p. 37): anche lui usa Michel. Infine, un particolare interessante in un libro di buona qualità e successivo a questi: "La Chronique des OVNI", del belga Michel Bougard (J. P. Delarge, Bruxelles, 1977), a p. 250 descrive l'episodio in termini del tutto aderenti a quelli di Michel ma conclude anch'egli con un particolare che non si sa da dove tragga: *Les Ethiopiens croyaient bien entendu à un avion italien, mais découragés de ne pas voir les bombes tomber, ils détournèrent les yeux du phénomène. Comme Ichac en en faisait de même pendant un court instant, l'objet sembla en profiter pour disparaître*: una «sparizione improvvisa» da lui menzionata per la prima volta in letteratura.

# Abstracts

**1966: La controversia scientifica sulla foto degli astronomi di Kandilli (Istanbul)** (G. Stilo, 1-5). – Fra le tante osservazioni di fenomeni aerei non identificati da parte di astronomi e di astrofili, la foto ripresa il 23 agosto 1966 presso l'Osservatorio di Kandilli, in Turchia, presenta particolare interesse. Essa fu infatti presentata dagli astronomi turchi come possibilità di valutare l'osservabilità ottica del transito di satelliti artificiali sul disco solare con l'uso di filtri fotografici. Fu presentata nel 1967 su alcuni periodici scientifici ("Sky & Telescope", "Planetary and Space Science"). Tuttavia, subito dopo diversi astronomi di diversi Paesi intervennero su quelle stesse riviste per dimostrare che i calcoli fatti dai turchi presentavano diverse imprecisioni e che dunque i due corpi visti passare davanti al Sole non potevano essere satelliti artificiali, nemmeno quelli di maggior dimensioni a suo tempo in orbita. A quanto noto la discussione sulla reale natura dei corpi non ebbe seguito, ma l'Autore non esclude del tutto possa essersi trattato del passaggio di qualche uccello non distante dagli obiettivi.

**April 1945: air alarm in Caorso** (G. Stilo, 6-7). – In April 1945 three servicemen of the Repubblica Sociale Italiana (the fascist state ruling Northern Italy) saw a strange light in broad daylight: they feared a possible Allied paratrooper launch over the plain in the area of Piacenza, along the Po valley (Po is the major Italian river). After some alarms running along the command chain, the three men realized they saw the Venus planet, then visible in daylight. In 1950, during the first big Italian UFO wave, the men told their story to a journalist, mentioning an alleged official folder about "mysterious and odd events" held by the military of the time. The story was likely also an expedient to let them tell about their own life and service in the Army on the "wrong side", five years after the end of WWII.

**I dischi diventano popolari – Vignette e fumetti nella stampa del 1947** (M.Verga, 8-26). – Le vignette satiriche sono solitamente dedicate ad argomenti importanti o percepiti come tali. Nel 1947, fin dai giorni successivi al primo avvistamento di Arnold, i quotidiani USA pubblicarono un numero sempre maggiore di vignette, per lo più marcatamente umoristiche, dedicate ai dischi volanti. Argomenti come l'aumento del costo della vita e delle tasse, la paura dell'atomica e di una nuova guerra con l'URSS, temi di attualità politica o semplice umorismo furono associati ai dischi, quale strumento immediato ed efficace per trasmettere stupore, eccezionalità ed ilarità. Alcuni quotidiani pubblicarono queste vignette addirittura in prima pagina, come avvenne (in un contesto diverso) per alcuni quotidiani brasiliani e settimanali satirici francesi. Ancora più delle vignette, i fumetti contribuirono a "mostrare" i dischi volanti ai lettori, visualizzando quello che si era perlopiù descritto a parole, e creando i prodromi dell'immaginario visivo dei dischi. Nei primi fumetti i dischi volanti venivano solamente menzionati, spesso in un contesto ironico. Il primo interamente dedicato all'argomento apparve sulla fine di settembre, ma già agli inizi del mese i dischi erano comparsi visivamente nelle strisce del più popolare tra gli eroi dei fumetti di fantascienza: Buck Rogers. Vi rimasero fino a dicembre con una certa frequenza ed assumendo tre morfologie differenti, precorritrici dell'immaginario visuale dei dischi volanti che si sarebbe sviluppato negli anni successivi.

**"The Italians are coming!" - 1935: strange things in the skies of Ethiopia** (G.Stilo 27-32) – The Italian invasion of Ethiopia in the Fall of 1935 produced also a high concentration of western journalists in Addis Ababa. When people and the emperor Haile Selassie himself began to see some odd objects in the sky the news became soon a popular story on the international newspapers. The cause of such sightings was usually the presence of a very bright Venus planet in the broad daylight. These cases were reprinted by several classic UFO books and sources, thanks to the information collected by the French ethnographer and photographer Pierre Ichac. Likely he was met by his fellow countryman Aimé Michel, who wrote about him and the Ethiopian sightings in his very first book published in the spring of 1954. Since then quotes and mistakes about those cases became pretty frequent.